



Ճ Ա Յ Շ Ո Յ Ե Ո

თბილისის მარანიალური საკალებო სახუვლება  
ლის რჩევისაგან.

თბილისის გარევიალური საქალებო სასწავლებელი

ଠିକାଲୋଶିର ପ୍ରାଚୀକାରିତାଗୁଡ଼ିକ ସାହେଲାଦ୍ଵାରା ସାହେଲାଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ଖର୍ବ୍ରୀ ମଧ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧାଳ୍ପରେ ସାହେଲାଗୁଡ଼ିକରେ ବ୍ୟାପାର କମିଶନର ବିଭାଗରେ ସାହେଲାଗୁଡ଼ିକରେ ଏବଂ ଏ ସିନ୍ଧୁଗୁଡ଼ିକରେ ଉପରେ ଏଥିରେ ଉପରେ 11 ଟାଙ୍କାଶ୍ଵରାଜି କ୍ଷେତ୍ରରେ; ବିରାଟି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ସାହେଲାଗୁଡ଼ିକରେ ଏବଂ କାଣ୍ଡାଳୁକରେ— 3, ଠିକାଲୋଶିର ମହିଳାରେ ସାହେଲାଗୁଡ଼ିକରେ ଏବଂ ପ୍ରେରଣା— 5 ଏବଂ ପ୍ରେରଣା ମହିଳାରେ ସାହେଲାଗୁଡ଼ିକରେ— 3.

ଓঁ তাৰাশুল্পুজা স্বীকৃত লোকৰ শৈশ মিলেৱাস আ কেন্দ্ৰ-  
ৰ মুদ্ৰা প্ৰেৰণাৰ কল পঢ়িয়ে সবচেয়ে গুৰুত্বপূৰ্ণ হ'ব  
হ'ব সবচেয়ে গুৰুত্বপূৰ্ণ ২৫ এগোস্টৰ দিনে; তাৰে কেন্দ্ৰৰ মুদ্ৰা  
পঢ়িয়ে, পিৎ মন্ত্ৰণালয়ৰ মুক্তিৰ পুষ্টি মন্ত্ৰণাৰ প্ৰক্ৰিয়া  
কৰিব।

ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ ଜୀବନରେହି

బ్యాల్ వీర్యాగ్ గిల్కెన్స్‌ట్రోమా, 5 లెంబ్రోల్ ఎదు ఫ్లోరిడా, క్రొల్పాల్ న్యూఐలా బ్రండ్‌బ్యా, లెస్ట్రోల్స్‌గ్రేట్ ఫ్లోర్డెపాల్మో లెస్ట్రోల్స్, థెంపిటాటాపాల్స్. శైల్పికా ఖండమంతః:

შეინუ ხარისხის წმ. ახლია: საქართველოს სა-  
ქართველოს ა.შ., პროგრამის მკაფიობრივი საფულის სამართლის  
ყლოცხის დეპარტამენტის მონაცემების ადგის.

ମୁଁରେ ଗୁଣିଲେ କ୍ଷୁଦ୍ରାଳୀ ମେତା ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥୀଙ୍କୁ ପାଇବା  
କବନ୍ଧନ୍ତରିତ ହାତରେ ପାଇବା କବନ୍ଧନ୍ତରିତ ହାତରେ ପାଇବା  
କବନ୍ଧନ୍ତରିତ ହାତରେ ପାଇବା କବନ୍ଧନ୍ତରିତ ହାତରେ ପାଇବା

ქართველი საეკლესიან გამოღმის აღმაფნეობელი  
გამოიტეტის თავა-მჯდომარეს, ბლადონის დე-  
კანოზს დავით ღმბეტშეძეს, 22 აპრილიდამ 1887  
წლისა, № 756.

ତେଣୁ ହୁଅନ୍ତର୍ଭୂତୀ, ଏବା 20 ମାର୍ଗକ୍ରୂଷି, ନଂ 81-ଟ, ହନ୍ଦମ୍ଭୁଲାଙ୍କାପୁ ଚାରିନ୍ଦିଗର୍ଭିଳାଙ୍କ ଶ୍ରୀନାଥୀ ଧ. ଓଲାଙ୍ଗୁ-  
ମାର ମାନିବିଦୀବାଦୀ ନାନ୍ଦ୍ରପଦୀ ପାଦପ୍ରତିଶ୍ରୁତି 400 ମିଲିମି  
ଲାଙ୍କୁଲାଙ୍କର ସାଗରପଦୀଲୋକ, ନିର୍ବାଜାପଦୀର ତ୍ରୈଣ୍ଡ: ମୁଁ  
ହିନ୍ଦିନ ପରିପଦୀ, ଏବା ମାନିବିଦୀବାଦୀ ପାଦପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ସାହୁଲା-  
ଗରୀ ଶ୍ରୀନାଥୀ ପାଦପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ପାଦପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ପାଦପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ପାଦପ୍ରତିଶ୍ରୁତି

ପ୍ରାଚୀନ କବିତା ଓ ମହାକବିତା

၁၁. မှုပိနယ်၊ ရွှေခြေသာဒ္ဓတာ

1) 1885 ମୁଣ୍ଡଗାର ଲାର୍କୀ 1885 ମୁଣ୍ଡିଲାତ୍ତେଳ  
16-555 ପ. 12 , ଅନ୍ଦରୁଥିଲୁଗୁ ଜାମି ଶୈଳେଷାର୍ଥି;

5. ბოლგო 16,523 მ. და 5 კ. და 3) ნაღლა  
უკული 15 მ. 48 კ.; სტულად 16,538 მ. 53 კ.  
ასეწევ გებრიალის შერობის ასაკებად. მა უკული შემო-  
ვიდა ზორის სასულიერო სასტულებრივის ლექის სა-  
მოქმედო მოსახურან.

2

16 ဒ. 59 က. နေလွှဲ ဖွံ့ဖြိုးလွှာလျှော်စွဲများ ပေါ်လောက်ခဲ့ပါသည်။

2) 1886 ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ:

5.) სასწავლებლის და მთავარ დარსებული მო-  
სამზადებელი კრძანის შესახავად — 2466 გ, 56 კ.  
სასწავლებლის სამმართველოს ეურნალური  
დაღვეულობრივის მტბრ, დამტკუცებულის მთავრობისა-  
გნ, 1 დეკემბრიდან 1879 წ., 17 ნოემბრიდან  
1880 წ., 25 ოქტომბერიდან 1881 წ. და 25 ოქტომბერიდან

1882 წლისა ეს ფულებით შემოიტად: 167 გ. 91 კ.  
იმილისის სახელმწიფო პალატილდ არნაშენით 1882  
სექტემბრიდამ 1886 წ., № 12,862; ეს ფულებით  
დაკავე პალატამ ახალ-ციხის სამრეცლოებას ჯამა-  
გირებისაგან; 1883 გ. 52 კ. ზორის მატჩის საზი-  
ნისაგნ უარის შენით, რომელიც მიღილ სასწავლებ-  
ლის ჭედაშეცდელოდ. მე ფულები იქმა დაკავებულ-  
ხაზისაგან საწავლებოს ლაქეს სამრეცლოების  
ჯამაგირებიდან, რომელსაც ეს სამრეცლოება იყენებ-  
ოთ მატჩის საზინოდნა; 1878 გ. 3. 4 კ. ექსარ-  
ხოს ცნ ცურარისისაგან, ორნაშენით 21 მაისიდან  
1886 წ., № 424; დანარჩენი ფულებით შემოიტად  
შემცვევი ბალანინიძესაგან: ზურაბ დეკონიასაგან  
86 გ. 75 კ. 1 ოქტომბრიდამ 1886 წ., № 13 დ.  
1 ოქტომბრიდამ მე მაცე წლის 14 ნოემბრით; —იმანან  
ქეშლოსაგან 26 გ. 87 კ. 29 ნოემბრიდამ 1886 წ.  
უნომრით დ ლევან პილიენისაგან 14 გ. 40 გ. 4  
დეკტემბრიდამ 1886 წ. 160 და 161 ნოემბრით.

ବାର୍ଷିକ ସାଲାଗତିରେ ବାର୍ଷିକ ବାର୍ଷିକ ପରିମା ଅଗ୍ରହିତା  
ବାର୍ଷିକ ଦା ଓ ମାତ୍ରା ବାର୍ଷିକ ବାର୍ଷିକ ପରିମା ଅଗ୍ରହିତା  
ପରିମା— 18,676 ଟ. 27/-

୧୩ ଉତ୍ତରପାଇଗୁଡ଼ିକ 17,416 ୩. 14' ଜ. ଶେଖରୁଦ୍ଧ  
ପାଲିଲୋଳିସିଲେ ସାନ୍ଧ୍ୟାମହିତୀର୍ଥ ଦାନ୍ତ୍ୟେ ଗନ୍ଧୁରୂପୀଲ୍ଲବ୍ଦିରେ ଅର୍ଥିତ  
ଶେରିତ 31 ମାର୍ଚ୍ଚିଲ୍ଲବ୍ଦ 1886 ଫ୍ର., 5490 ବର୍ଷିତାତ୍ତ୍ଵ  
ନାଯୁଲ୍ଲାଙ୍କ ଏବଂ ଦାନ୍ତ୍ୟରେ ଗାଢ଼ାର୍ଥିର୍ଦ୍ଦି 16,523 ୩. 5 ଜ. ଦିନ  
ଲେଖିଲା ଏବଂ 750 ୩. ନାଯୁଲ୍ଲା ଉତ୍ତର 16,523 ୩. 5 ଜ.  
ବିଲ୍ଲାପତିଲେ ସାନ୍ଧ୍ୟାମହିତୀର୍ଥରେ 381 ୩. 35' ପ. ତିଥିଲୋଳିସିଲେ  
ପ୍ରାଣକ୍ଷେତ୍ରାଲ୍ଲୟରୀ ବନ୍ଦିତାଳେ କାର୍ବନ୍‌କି ପ୍ରାମିଳ୍ଲାପିତା  
ଶ୍ୟାମ ରାତ୍ନପାତ୍ରିନାନ୍ତ 10 ଟଙ୍କପ୍ରାଣକ୍ଷେତ୍ରାଲ୍ଲୟରୀ 1886 ଫ୍ର., 816  
ବର୍ଷିତାତ୍ତ୍ଵ, ଦେଖିଲୁଗୁ ୨୮ ଦିନରେ ହୃଦୟରେ ଶେଖରୁଦ୍ଧାଲୋଳିସାବାର  
20% ଗମନ୍ତିକୁଣ୍ଠିତ; 192 ୩. 72 ଜ. ଦ୍ଵାରାଲୋହନିନା  
ମଞ୍ଜୁଲାଲି ମନ୍ତ୍ରୀର୍ଥ ନାଶ୍ୟାଦ୍ୱାରାଲୋଳିସାବାର ରାତ୍ରିନାଶ୍ୟାନିତ 14  
ମାର୍ଚ୍ଚିଲ୍ଲବ୍ଦ - 1886 ଫ୍ର., 94 ବର୍ଷିତାତ୍ତ୍ଵ, ମିଳିଲେ ବନ୍ଦିତାଳେହି  
କୋଣେ ହୃଦୟରେ ଶେଖରୁଦ୍ଧାଲୋଳିସାବାର 20% ଗମନ୍ତିକୁଣ୍ଠିତ  
ଶେଖରୁଦ୍ଧାଲୋଳିତ ଏବଂ 40 ୩. ଆଶ୍ରମପାତ୍ରିନାନ୍ତ ମନ୍ତ୍ରୀର୍ଥରେ

ეცელებულისავან თრიოშერით 23 დეკემბერიდან 1885  
45 ნოემბრით, 24 ოქტომბერიდან 1886 წ. 7 ნოემბრით;  
641 გ. 94 კ. ბლალონის მღვდელის ნიკოლაო  
ცხევთასავან არცოშერით მისი საბლალონისას  
დყლებითი შემოსავლისავან 20% აკვარიშოთ შეკ-  
რებილი და 4 გ. 12 კ., რომელიც დაბაზუნა ქა-  
ლაქის არტილერიულმა უან-ზეიდერ ბორჩევს; ას-  
4 გ. და 12 კ. შეკუთ მიიღო მნ სასწავლებლის სამარ-  
თვლილისავან სასწავლობრივი შერობის ფულის ზარი-

8) სასწავლებლის წიგნთ-საცავის ჟესანახავდ  
285 გ. 30 კ. ბე ფულებს შეადგინს; 210 გ. 86 კ.,  
რომელიც იძღვ სასწავლებლის წიგნთ-საცავმა გასცია-  
ლებულ წიგნებში; ქს ფულები წარმოადგინს სასწავ-  
ლებლის სამართველოში წიგნთ-საცავის გამჭვიერად  
ყოფილია სიმონ ლიაძემ და ამავე წიგნთ-საცავის ქს  
ლანგულმა გამგებ სოლომონ მეგალობლი შეიღმა.  
წიგნთ-საცავის სასაჩვებლოდ შეშიარული ფულები:  
25 ტ. ა, რამელიც შემოსწირა მისმა მაღალ-ყოვლად  
უამბდელლებისაბაზ, საქართველოს ექსრინისმა პა-  
ლები; 9 გ. 20 კ. შემოსწირა ბლალიანიად ყუიულ-  
ს სიმინდება, დღეს არქიმენტორმე ნიკოლოზმა და  
მის საბორია, ეკ. მოსახლეობებში; 8 გ. 45 კ. შე-  
მოიტანეს ბლალიანიშმ დათონ ბართვისაბაზ  
საბლოლონის კულტურის მოსახლეობებში; 5  
შემოსწირა სასწ. ზეკამხელულებს დავათ დათონ შეიმპა-  
ხუთო მნიერა ამ სასწავლებლებში მასწავლებლად ყუ-  
ლობმა ვლაბიში ლაკურიამ, 3 გ. შემოსწირა ამ  
სასწავლებლის ზედაშეცვლის თანაშეწერი საბავე-  
ლოება; 2 გ.—შესწავლებულმა ბლექსანტურ იტ. და  
4 გ. 94 კ. ამავე სასწავლებლის მოწილიში.

ბ) მუხლისი გასავალთა,

1) ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟଙ୍କ ହରିହରିପ ଦାନ ଶକ୍ତିଗାସ  
ବାସନ୍ତିକାଲେ ଭାରତୀୟଙ୍କ ପ୍ରକାଶିତ ପାତାରେ

3 2213 3 87

၁။) မာတေသုဂ္ဂ၏ ၅၇၏ အပ်စီးကျလွှာ့လျှော့လျှော့ ၁၈၀ ရ. ၃၁ ခ., ၁၆၀ ရ. လုပ်ငန်းပါဝါ  
မြို့ကြော်မြို့ကြော်၏ ၁၈၀ ရ. ၃၁ ခ., ၁၆၀ ရ. လုပ်ငန်းပါဝါ  
၂၁။ အာမိန္ဒိဂါရီဆာန် မာတေသုဂ္ဂ၏ ၅၇၏ အပ်စီးကျလွှာ့လျှော့လျှော့ ၁၈၀ ရ. ၃၁ ခ., ၁၆၀ ရ. လုပ်ငန်းပါဝါ  
၂၂။ အပ်စီးကျလွှာ့လျှော့လျှော့ ၁၈၀ ရ. ၃၁ ခ., ၁၆၀ ရ. လုပ်ငန်းပါဝါ  
၂၃။ အပ်စီးကျလွှာ့လျှော့လျှော့ ၁၈၀ ရ. ၃၁ ခ., ၁၆၀ ရ. လုပ်ငန်းပါဝါ

ଲୋଦିସିରାଙ୍କ 1885 ଫେବ୍ରୁଆରୀ 13 ଅ. 36 ପ. ସାହିତ୍ୟଏଲ୍‌ମ୍‌ଲ୍‌ମ୍‌ ହିନ୍ଦୁତ-ସାହିତ୍ୟର ମହାନାଯକୀୟାଙ୍କୁ 1 ଅନ୍ତର୍ଗତିମଧ୍ୟ 1885 ଫ. 1 ଶ୍ରୀପ୍ରଥମାମଧ୍ୟ 1886 ଫ୍ଲେମିଂ ପି 40 ମହାନୀତିକାରୀ, ଖାନ୍‌ମେଡିକ୍‌ ଓ ନାନାମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘ ହିନ୍ଦୁତ-ସାହିତ୍ୟର ମହାନୀତି ସାହିତ୍ୟର ମନୋରେ ସାହିତ୍ୟଏଲ୍‌ମ୍‌ଲ୍‌ମ୍‌ ଲେଖକୁ ଲାଭକାରୀ ମହାନୀତିକାରୀଙ୍କରେ ପରିଚୟ ପାଇଲା । ଏହାର ପରିଚୟ ପାଇଲା ଏହାର ପରିଚୟ ପାଇଲା ।

8) გალობის მასტერებლებლად ყოფილს ნიკოლოზ  
ძერიევის 13 ქ. 68 კ. იმ ოცნების მნენიცანა, რომელიც  
დანიშნული იყო ქართველ გალობის გაკეთოების  
სწავლებისათვის ის სასწავლებლის ოლქის სამსახურამ.  
პის კურნალური დაცვილობის შეზრ 15 წლის მდგრადი-  
დად 1883 წლისა, დამტკიცებულის საქართველოს  
ქართლის სამსახურისაგან. მა 13 ქ. 68 კ. მიეცა მას 1 იან-  
ვრიიდან 1886 წ. 1 სექტემბერში აჩვენ წლისა.

8) ბერძნული ენის მასწავლებლად ყოფილს  
სიმონ ლიაძეს 26 გ. 78 პ.

ԱՅ 26 թ. 78 յ. Ցողըս մաս Շլուհրո 40 Բանց-  
տուղար Տավաշպետական հիմքության մասնաւորություն  
1 Տպագործական 1886 Շլուս 1 օհնցամեջ 1887 Դ.,  
և 14 յ. Ցախակառուղի Քաջնաձև Թունացքու-  
թան 2% աճացնելու, հոմքալու և առաջնական թորուն  
Տպագործական առաջնական թորուն առաջնական  
25 դրուս 1882 Շլուս.

დ) რესული გალობის შინაერთებლად ყოფილს  
მილია პეტრენკოს 17 გ. 49 კ.

၂) မနာရ်တွေ့လိုက် ဂာလျမ်ပဲ့ပါ မဆိုစုံကြည့်ပေးလဲ၊ အောက်  
မပေါင်းချေး 17 ၃. 49 ၂. ၂၅ ဖူး ဖူးလျှော့ပါ မိုးကြာ ဒေသ ၈၇  
140 ၃. , လုပ်မျော်ပဲ အား ၂၇၈ ဦးလောက်၊ စပ်လွှော်လွှော်ခါစာ-  
ဆုံး လုပ်ဆောင် အဲ ပုံးနာရ်တွေ့လိုက် ဂာလျမ်ပဲ့ပါ မဆိုစုံကြည့်ပေး-  
လောက်၊ သိ ဖူးလျှော့ပါ မိုးကြာ ဒေသ ၁ ဆျော်ပါပ်ရှာစာမျက်-  
နှာ ၁၈၈၆ ၂. ၁ ၉၇၇၂မှတ် ၁၈၈၇ ၂.

3) საწარელებლის აღმზრდლელს იქნან კაპანაქეს  
420 მარეთა. ს. 420 მარეთი მიეცა მას აღმზრდლის  
თავამტკიცების აღსრულებისათვის 1 ინგრიძე 1886  
1 ინგრიძე 1887 წლის ზორის საწარელებლის  
ოლქის სამოწყელობრივის ფუნქციანობის დადგენილობისა

መይስና 30 ንጉሜ 1885 ዓ.ም., ልაምጥኑን ማዕከል  
መሠረት የሚያስተካክለ የሚከተሉ የሚመለከት የሚያስፈልግ ይገልጻል.

၆.) ၂၅၈၁ မှုပေးသိနေလျော့ချုပ် ကြောင်း မားစုံအုပ်စုလွှာ၏  
၇၁၂၄၃၈ လျော့ချုပ် ၆၀၀ ရ.

ც) მეორე მოსამზადებელი კლასის მასწავლებელს  
დიმიტრი ხახუტოვს 620 მ.

ამ ფულებიდან 600 მილაში, როგორც ძირა  
მისამაშვალებელი კლასის მასწავლებლის, ხოლო 20  
მანეთი ამავე კლასში ქართული გალობის გაყენი-  
ლების სწავლებისათვის ამავე სასწავლებლის ოჯის  
სამცდოვლოების უზრუნველყოფა დაგენერირდა  
15 ნოემბრიდან 1883 წ., დამტკუცულებულის ექსარხო-  
სისაცავ.

(၅) စပ်ဆောက်လွှဲပုံ မျက်နှာပါဒ် ဖျော်သာအောင် ၁၄၀ ပဲ  
ဘက်တော် စပ်ဆောက်လွှဲပုံ မျက်နှာပါဒ် စပ်ဆောက်လွှဲပုံ  
ပို့ပေး ရွှေခြေခံပူး၊ အာဇာပိုင်းပေး ပို့ပေး ၂၃ ပုံ၊ ၂၃ ပုံ၊  
၂၄-လေအ ၁၈၃၃ ပဲ၊ ၂၅ ဧကစ်စေစွာအ ၁၈၅၅ ပဲ၊ ၂၅  
ဧကစ်စွာအ ၁၈၆၆ ပဲ၊ ၂၆ ဧကစ်စွာအ ၁၉၀ ဧကနှင့်  
အောင်ရွှေခြေ စပ်ဆောက်လွှဲပုံ မျက်နှာပါဒ် ပို့ပေး ၇၅-  
၇၆ ဧကနှင့် ၃၅၀ ဧက ဂုဏ်စွာ စပ်ဆောက်လွှဲပုံ မျက်နှာပါဒ်

0) Տաճկացլոց թվունքը կան Արևածագ Պատմական աշխարհության մեջ:

145 ရ. 96 კ. მიეკა სასწავლებლის სამშროო  
ლიტის სექტმ მთავრობის და ყავულის სიმინ ლომა-  
ურობის 146 ვა. 40 კ. წლიური ჯამაგრისაგან  
1 იანვრიდან 8 1886 წ. 1 იანვრამდე 1887 წ., და  
50 მარტიდან კულტურის სხვადა სხვა სპეციალიტეტების  
დაზიანება ამავე სასწავლებლის ოლქებს საბჭდელო-  
ბის კრების კურნაციური დაცვულობისას შეზღ 15  
ნოემბრიდან 8 1883 წ. და 25 ივნისიდან 1885 და  
1886 წლისას. დამტკიცებულის ესაკრისისაგან.

2) ମୁଣ୍ଡରେ ପିଲାଙ୍କାରୀ, ହରମେଳାର ଲାନ୍ଗିଶ୍ଚତ୍ରରେ  
କୁଳାଳାଫିଲୋକୀ ମେନ୍ଦରାଦେଖୀ ଥାର୍ମିନ୍ ଦିଅାଯାଇ.



# ԱՅԱԾ

১৯৭৩ মে ২০১৮

ქრისტენი	ლილია	გარეშემოწვეთ	დაგრეშემოწველდა	5 მან.
ნახავები	ლილია	—	—	3
შემუშავი	ლილია	დამატებული	—	6
ნახავები	ლილია	—	—	4
ცხვარი	ლილია	დამატება	—	3
ნახავები	ლილია	—	—	2

6

ପ୍ରକାଶିତ ମହିନେ ଏହାର ପରିଚୟ ଦେଖନ୍ତୁ ଆଜିର ପରିଚୟ ଦେଖନ୍ତୁ  
ଅଧିକାରୀ ପରିଚୟ ଦେଖନ୍ତୁ ଆଜିର ପରିଚୟ ଦେଖନ୍ତୁ

სულიოთ და გულიოთ ენაზრით, რომ საბეჭდე  
ლოვების შეკრძოლებანი ისადაც არსებულებურნ სასა-  
გებლოდ სასულიერო სასწავლებელთა და ამ სასწა-  
ონიობის მოწილეობითა და მასწავლებელთა.

ଛୁପିବା କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର  
ଲାଗିଥାଏଇବେଳେ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର



ინერგეტის ეკონომის სამღვდელოების შეკრეაცია

৫. ক্ষেত্রাবস্থা.

სანახავად. ამ-სათეის თურთოველ კუბულს შექვედა  
ორ-ორი (2 მ.) განკუთ დ ერთ ტროვებითად ის-  
ორი აბაზი. იმერეთის სამღვდელო-ეპისტემის კუბა ძლიერ  
ცაყინოსნურად მოიკუთ ამ კუნძახუ დ რიკიან გამჭრია-  
ხობა და ზრუნვა გამოიჩინა თეის შეღლიბის ა ბერძის  
ჟესახებ. ამ შეკრიბილებაზე სამღვდელო-ეპისტემის დაუუკა-  
ცებს წარედგონა დამკეცილი ანგაზარი სასწავლებლის  
შესახალ-გავლისა 1886 წლის. ანგაზარში, წარმოდ-  
გნილი სასწავლებლის სამართევლოსაგან, სამღვდე-  
ლოების კრებამ მიიღო და დაამტკიცა. ზორბილა და  
დამტკიცა აგრძელება მომავალი წლის სასწავლებლის  
შესანახავად საჭირო ხაზურა-ალიკუცა, რომლითაც  
სამღვდელოებას ფოხოვებოდა ცამეტი ათას-სამია  
მნიშვნელოვანი.

საწაულებლის ზედამხედველობა ბ. ნ. ბ. თარი-  
ება წინა დღემა მისცა სამღვდლოების დეპუტატებს,  
რომ ამ უკანასკნელ წარსულ წელში პანსიონში  
მცხოვრები შეიგრძებისათვის დანიშნულ ხარჯზე კა-  
დე მოვტაცებით ფულები პანსიონერთა ცხოვრების  
გასაუმჯობესებლად. ითხოვეთად აგრეთვე ფულების  
მომატება სავაჭროფლის შესაბამავად. პანსიონავე ით-  
ხოვებოდა, რომ ასაღმინის მასწაულებელი დასაჩიტ-  
რებია კრებას ფულით და საწაულებლის აღმზრდლების  
სათვის (нацпиратели) მოვამატებით ჯამგვირება, მგრივ  
სამღვდლელობის კრებას, საშუალებაზე უსექმენებლა-  
ბისა გამო, კულთა მოთხოვებისაზე უარი გააცემა.  
შეაღლოდ თუ მასწაულებელს, რომელსაც მართვა  
მცირე ჯამგრივი აქვს და ერთგულადცაც მასხურებს  
თავის თანამდებობაზე, სამღვდლოებაზე დაუნიშნა რი-  
სოდ ამ მოცულა-ათა მანერი ერთ-დროებითაც. დანა-  
ჩი მასწაულებლებს თხოვნაზე უარი ეფექტა. გვაუ-  
კინოს, რომ ამ მასწაულებლებსაც აღირ მისურნდათ  
ონთობის შინა სამოქანარო თვალების დანიშნაზე.

ლების წარმოდგენაშე. იქმნენ წარმოდგენილნი კი-  
რან ცირი, რომელიც შედარձს შესაელის წიგნში  
ჩაწერილ კირან ცირის. ამ შედარձით აღმოჩნდა  
შემთხვევი: სასწავლებლის ზოგიერთ შედამხედ-  
ვლებს მიუღიათ უფლები ბლალინითა და დეპუტატ-  
თავან, რომელმათთვის უძლევათ კირან ცირი უფ-  
ლების მიღებაშე, მაგრამ ამ მიღებულ უფლებიდან  
მარტო ნახევარი უწევებით შესაცალ წიგნში და ნა-  
ხევარი კი აღარ სიახ. პრისთანა კირან-  
ცირი შეერთ წარმოადგინა ბლალინითა პიპა შესლია  
სამღვდელოების კრებაშე. ამისთანა უწევსოება ყვე-  
ლაზე ნამეტავად ჩაუდნია განსვენებულ მიხელ  
ასთაკანს. სამღვდელოების მხრით ერთმა აღრიცხულ-  
მა წევრმა ბერი იღაპარა თავის დროშედ ასეთ  
უწევსოებაშე, მაგრამ მას უურადება არ მიაკრის.  
ზამოძიებას ინიციატივით ხოლმე, მაგრამ კულა ბო-  
როვ-მოქმედება იმალებოდა. მს მეცნიალა წევრი  
სასწავლებლის სამართლელითუად თითქმის დაით-  
ხოვს, მაგრამ ბოროტება ნიადავ არ დაითქმება.  
დღეს ამ გვარად იჩინა თავი ბოროტებამ, მაგრამ  
რაღა დროს; ერთ მოსხხოება სიქიოს ამ უფ-  
ლებს ნერაზ ხსნებულო ზედამხედველთა?! რიგი და  
სამართალია, რომ ეს დაკარგული უფლები მოიცხო-  
ებოს იმ პირთა, რომელიც ამ ზედამხედველებთან ერ-  
თად მსახურებიდნენ სასწავლებლის სამართლელიში.  
მაგრამ უფლებს იღებს ხალმე მარტო ზედამხედველი  
და სხვა წევრები რით შეიტყობნენ, თუ რამდნი უფ-  
ლი მიიღო ზედამხედველის დეპუტატებისაგან და რო-  
გორი კირან ცირა მისცა მათ? \*)

\*) უფლებების ამ არის, რომ სასწავლებლების წესრიგშ-  
ლება ან უფლები არ იყიდა კარგად, ან იყან, მაგრამ არ უ-  
დაა ამ წესრიგშების თანამდებ მოქმედობა. სასწავლებლის  
წესრიგშებულებათ შეიტყობნელ სასწავლებლის ზოგიერთ თანა-  
დებილის მიღება ბოროტებულისა და სასწავლებლის უფ-  
ლებელის უმარტლიდ მომიტება. ამისთვის არის დაასტურებული სას-  
წავლებლების სამართლელი, რომელიც შეძლებიან სუთი-

პს ბოროტებად მოხმარებული უფლების აღმოჩნ-  
დის მიხედვის არის სასწავლებლის ებლონდელი ზედამ-  
ხედელი ბ. თაულევა, რომელიც ასე ერთგულებით  
მეასტურება სასწავლებლის საქმეს და რომელიც მსად  
არის დღე და ღამე სასწავლებლის საქმეზე იჩრუ-  
ნის.

ამ უკანასკნელ შეკრებილებაშე სამღვდელოებას,  
წინა დალებისაშემცირებული ხანის მაკარაძისა, ჭერია-  
ბასი წმინდა სანთლის გასულების შესახებ. დეპუტა-  
ტებმა ისურებეს, რომ წმინდასანთლის დროინდით გას-  
ულდა კულა სანთლის საწყობებში იქმნება დამკაბლუ-  
ლობ, კანაღები ეს ღიღ ზარალს ძლიერს სამრევლო  
ეკლესიებს და ამით ბოროტ მოქმედებასაც სული  
უფლება აქეს მინიჭებული თავისუფლად მოქმედები-  
სა. საწმუნაობიდ ამ ბაას არ მიეკუ ჯეროვანი-  
ურადება და არ ცურნალი შეადგინეს ამა-  
ნე. \*)

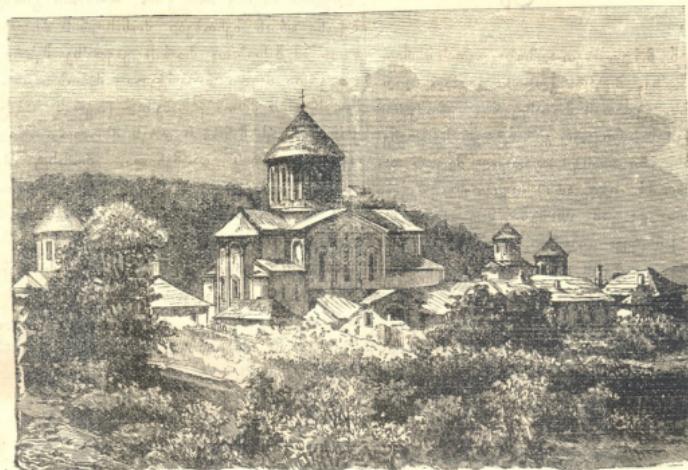
ამ კეტაც ხეა საგნებენედუ იუ ბაასი, მავრამ  
ეს საბასო საცნები მაგონებად შესაინაუნი არ  
არიან.

წევრისაგან. უკვე გვარი ქალალი, რაც ეს შემოვ-  
თვლიში, ფალის შესაცემა ეწევა ის, თუ სხვა რამისიც, უკვე  
სამართლელის უფლება წევრებმა უნდა შეისმინდ და შეა-  
უნ. სასწავლებლის ზედამხედველი, რაფაელ უფლე-  
ბულისინის ან დაცურებულის ქალალი, გადავაულია  
ეს ქალალი სასწავლებლის უფლება წევრებს მოასმინდს. ამ  
მოასმინდ დროს, რასაკვალებელია, უკვეგოვეს შეკურაბენ წევ-  
რის. თუ ასე არ იცემონ სასწავლებლის სამართლელი,  
რასაკვალებელი, პოლიტ.მოქმედებება და უკანონო  
საკულტოების უფლების მიმოვისულნიც გამოჩენდებიან.

კეტაც წორი.

\*) კანონით დღი ზოგი არ დარღვეულია კანონიდან სან-  
თლის დროინდით გასულდვა კულების გარეუ და ჩერია-  
ბას ამას აღარგვითარი უკრალის შედება არ სჭირდება. სა-  
ჭიროა მოკლეობა ამ საქმის შესაცემა და დატენილი კანონი მოიკვა-  
ნონ სისრულეში.

კეტაც წორი.



კელითის მონასტერი.



მწვე დავით ღმერჩენელი.

კულათის მიხასტერი.

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀତାମିକିଲଙ୍କା । ନେତ୍ରଦୂର୍ଲାଭ ପ୍ରତିକର୍ଷା କୁଣ୍ଡଳାତିଥି ମେଣ୍ଟରିକ୍, ଏହା ପରିଶ୍ରମରେ ମହିମାଦ୍ୱୟ, ପାରାମାର୍ଗ କୁଣ୍ଡଳାରେ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିଛନ୍ତି । ଯେତେ ପରିଶ୍ରମରେ ମହିମାଦ୍ୱୟ ପ୍ରତିକର୍ଷା କୁଣ୍ଡଳାରେ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିଛନ୍ତି, ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମରେ ମହିମାଦ୍ୱୟ ପ୍ରତିକର୍ଷା କୁଣ୍ଡଳାରେ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିଛନ୍ତି । ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମରେ ମହିମାଦ୍ୱୟ ପ୍ରତିକର୍ଷା କୁଣ୍ଡଳାରେ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିଛନ୍ତି । ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମରେ ମହିମାଦ୍ୱୟ ପ୍ରତିକର୍ଷା କୁଣ୍ଡଳାରେ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିଛନ୍ତି ।

როდის და ვისგან, არის ალპერებული ზაერათის  
მონაცემები?

განენათის მინასტრერ აღვა შექმნასა საჭართველოს მე-  
შექმნა დავით ბატონიშვილის, რომელიც მეფეობაზე 1089-  
1125 წლებში. პირველი ეს მონასტრერი იყო მღვდელი  
თონიშონთა საკურანე; მაგრამ შეძლებ და სასტრუქტორ XIX  
ასულების პარეგე სახელმისამა იმერეთის მეფეები ბატონე  
III. რომელიც იყო მე აღმაშენდებ II (1510 1548)  
დღის თხეთას ქათაღი დიოსტეს მაღლიერამ დარჩენეს აქ ეპისტე-  
ორპეტის გვივრება, სადაც ეპისტეორპეტი დაუგნენის მეღ-  
ილი იმედებ სამარტინე. ამ ეპისტეორის სამიზნებისა, როგორც მი-  
უნდოება გვივრებას რომ ეკრი გვერდი, უკაფილ ქვეასიმ, რაოდი,  
კვარილია, გვიზა, სწორი და რაჭის ქვები, ე. წ. ამ  
მართვების შედეგებიდა მიედი იტერა და არ გვეთის სამა-  
რპეტო. გვილათის საგრენერლო ტაძრით გამოდიდონ თავის-  
თა უკირისულობასთან სახართველოს მეფეებმ და მმართვე-  
ლებ მა; ამ გვიათ შეწარულებათ გვერცვიდნენ; დასხველები  
და სოფლები, ერქვები, და გვიცესას ნივისი, სისქა და  
სისქი გვიათ გვიცეს უდიდესობა, ხელ ნაწერები და საგ-  
რდო ძირის სასტრუქტორი გაუმდი, გვილათში გა-  
მორინა და მომართვა მიმდინარეობდა; დასხველები  
და სოფლები, ერქვები, და გვიცესას ნივისი, სისქა და

૧૯૮૦૯૦૯૮૧૬.

(რესის სკობილგან).

ମୁଦ୍ରଣ କରିବାରେ ପାଇଁ

၁၃၈၂

8 ကျော် ၁၇၈၆ခုနှစ်ရဲ့ ၂၀၀၄ခုနှစ် မြတ်  
လုပ် ၁၇၈၆ခုနှစ် ၁၇၉၃ခုနှစ်ရဲ့ ၃.၂၄၄၄ပုံ၊  
1887 နဲ့ ၁၈၂၀၂ မြတ်၏ ၂၁၁၅ခုနှစ်ရဲ့ ၂၀၁၅ခုနှစ်  
၂၅.၄၇၀၀၂ ၄၇၀၀၂ ၁၇၈၃ခုနှစ်ရဲ့ ၁၇၉၃ခုနှစ်ရဲ့

თქვენი უოვლად-უსამღვდელოებისაც,  
უოვლად- უსამღვდელოები მეუფეთ,  
მოწყობით მთხველ-მთავრო!

ესე არს დღე, რომელ ჰქონდა უფალ-  
ბან, გიჩარებდეთ და ვაშვებდეთ ამას  
შენა, უ

ნათლის გულით, ზე-აღლაცემულ ნი სიხარული  
თა მოვალეა ადგ მრავალ-მნიშვნელოვანს დღესა-

Ճաշակելցնելու ամ յուղացործութեա, Թաճակերպութեա, Կյուղա-  
ծեա և Տաճոցագութ լցութեա և Կայսր Թաճական Տաճ-  
պութեա.

ପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତ ମନ୍ଦ୍ୟାଦ୍ୟଳ-ମହାଶ୍ରୀଲ୍ଲି ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀରୂପ ଦକ୍ଷ୍ୟ-  
ନୀ ଏହିଙ୍କାରୀ ସାହେବତ୍ୟୁଳାରେ ଗ୍ରହଣିତା ନାହିଁଲାମି, ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା  
ଦ୍ୱାରା ମନ୍ଦ୍ୟାଦ୍ୟଳ-ମହାଶ୍ରୀଲ୍ଲି, ସାରା ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀରୂପ ଥିଲୁଗ୍ରୁହଣ  
ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀଲ୍ଲି କ୍ଷେତ୍ରନୀ ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀଲ୍ଲି; କ୍ଷେତ୍ରନୀ ନାହିଁଲାଗୁଣୀ ମନ୍ଦ୍ୟ-  
ଗ୍ରୁହଣୀ ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀଲ୍ଲି ଗ୍ରୁହଣୀ ନିରାଜନ, ତାଙ୍କ ଗ୍ରୁହଣୀରୂପାଳ  
ପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତ ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀଲ୍ଲି ଉପରେ ସାହେବତ୍ୟୁଳାରେ ନାହିଁଲାମି ନାହିଁ-  
ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀଲ୍ଲି, ଅର୍ଦ୍ଧଶ୍ରୀଲ୍ଲି ମନ୍ଦ୍ୟାଶ୍ରୀରୂପାଳ ଦା ଅଧିକାର  
ଉପରେ ରୁବ୍ରା.

ବ୍ୟାନ-ମେଘ ମୁଣ୍ଡୁରୂପା ତର୍ଜୁନ୍ଦି ଶ୍ରୀକିଳେ ସାମିଶ୍ଵରଙ୍ଗାଥୀ  
ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ ମନ, କୁମି ପରାମର୍ଶକୁ ପ୍ରକଳ୍ପତାତ୍ପରୀ ସାହେ-  
ବ୍ୟାନଲେଖଣୀ ଦ୍ୱା, କୁମି ଶ୍ରୀକଳ୍ପିତ ଘୟାଗ ଗ୍ରୂପ ଏବଂ ଅଧିକାରୀ-  
ଶ୍ରୀନିନ୍ଦା ଲାଭ ଦ୍ୱାରା ତର୍ଜୁନ୍ଦି ଶ୍ରୀକଳ୍ପିତ ଏବଂ ମୁଣ୍ଡୁରୂପ-  
ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ ମନୀଶ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକଳ୍ପିତ

ଶ୍ରୀ ତକ୍ଷଣଙ୍କ ମେଲ୍-ମିଶ୍ରଜ୍ଞପିଲା, ବ୍ୟାଗାନ୍ଧିଲିତ  
ଲ୍ୟୁସିଲାନ ମେଲ୍ଲାନ, ଏହି ଲ୍ୟୁସିଲାନ, ଏହି ନାତିଲୋ,  
ଏହି ଏକନା ଜ୍ଞାନପାଦ ମିଶ୍ରଜ୍ଞପିଲା ନାତିଲୋପାଦଃ ହେବ୍-  
ନି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟା-ନିର୍ବଳନ ଦା ପାତାରନ, ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟନ ପାତାରନ-  
ନିର୍ବଳ ଦା ମାତ୍ରାଲିତିତ ତ୍ର୍ୟାତାର ଲ୍ୟୁସିଲାନକୁ

შამსეკალურნი თქევრდამი უულომესის სიყვა-უ-  
ლოთა და პატივის ცემითა განსუფრიტებულნ- თა-გან-  
წირულის, ნაყაფების, ოც-და-ხუთი წლის მღვევლ-  
ძმიარის მოღვაწეობითა თქევრითა, გულის წმილია  
შევსხოთხოვ მამასა ზეკათას და ყურადღ წმილა ქლ-  
წულს მარიამი, მეურელისა იღებელისას, ჩათა გრამ-  
ჩალონი დღინი ტბოერებისა თქევრისა საშმაბულ-  
კულებისის საღიდებლად მრავალეჭირის; ჩათა თქევრი  
თავდაბული სიცაცხლე დღი ხინომი იყოს ლაპარაკ-  
ცხოველ და კუთაღ მგაღლივიდ თავევაწირულის მოღვა-  
წეობისა და წმილა, შეუწირ ყლოლის ქარისგიბისა.

ଓଡ଼ିଆ ୨-ମ୍ବେ

თქვენი ყოველად უსამღვდელოესობას, გლეჭელ.  
მოგანარ კლემანძონი!

გმირის მაზრის თავად-აზნაურობაში, როგორიცადაც  
თვის წარმომადგენლის, დაშვალა მე განვიტხადოთ

ଶୁଣୁଳିବାରେ ତାଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଦୂରାହୁରୁଷଙ୍କ ପାଇଁ ଯେବେ  
ଏହି ବିଷୟରେ ଖାଲୀରୁ ମନ୍ଦରୂପ ମହାକାଶରୁଷରେ ମନ୍ଦରୂପ  
ଦ୍ୱୟାବୀସାରତ୍ୟେ, ହାଥିରୁଷାପ ମହାକାଶ ଉପରେ କୁଟୀର୍ଣ୍ଣରେ ଦ୍ୱାରା  
ଦେଖାଯାଇଲାକି ମହାକାଶ କୁଣ୍ଡଳା ଲାଭିବାରୁ ହେବାକିମ୍ବା  
ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଯାଇଲା ଏବଂ ସାରାକାନ୍ଦରେ ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଯାଇଲା  
ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଯାଇଲା ଏବଂ ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଯାଇଲା ଏବଂ ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଯାଇଲା

შოთავლის სულით და წმინდა გულით მოგიღოთ  
ცაფ, თქენინ კულად უსამაცელოს სობაც, თქვენის  
საზოგადო მრავალწევისის ოცნებების წლის  
შესრულებას და ცატხოვ კულად მარჯველ დაქრი-  
ცას განვიტოს სიცოცხლე თქენი კვალად მრავალ-  
წევინ!..

საქართველოს ყოველი გაგებული შეიღია  
ცეკვით თქვენ ჩინონათაც თავის საცხოვრის მამას,  
კუთილს მწყვეტს, მაღლანის საქმების მაღლებულს  
მღვდელ მთავარს!.. ამ ევრი პირი სახელულობა  
უკაველის იყრინელისათვის; მაგრამ ჩემთვის მომეტე-  
ტულად უზრა სისიქალული ბრძან დებით, რადგანაც  
რთობამ აღლობით და ბრძალებით უსირეველესად ეკუთ-  
რივ ჩენს მაჩრას, რამდესაც კუმარტუა, უფლე-  
ა აქვს თევის თავი თქვენის სახელით მოიწონოს  
ხეცებს წინაშე. გრატურით, ამა თქვენი მჩვევაში მოღ-  
ოში, დღით სხიბის აობაზოთ ჩინს მაჩრას.

၅၂။ မြန်မာ မြတ်ဖော်များ၊ ဗုဒ္ဓလွင် စာမျက်ဖွဲ့  
့လှ မြေပွဲ၏၊ တွင် မာလုဏ် သော်လည်း ဒီပြိုစွဲ မီ နှာ၏  
အပူ လေးကျေးမာရေး စိုက် ဆန်မြေလွင်ပဲမီ အား ခြုံစွဲ  
ကိုရှေ့လေးစွဲ စားကြေလွင်ပဲမီ၊ — နှစ်ရွေး သာက်ရွှေ့လွင်  
ပဲမီ၊ အော်ခွဲ နှေ့ရွေး စိုက်ပဲမီ မာ များ၊ တွော်  
လွှားကြော်ပဲမီ၊ ရှာမြတ်ပဲမီ ဂုဏ် စာမျက်တွင်လည်း  
တွော်ပဲမီ၊ မြန်မာ မြတ်ဖော်များ၊ ဒီပြိုစွဲ

ჩემი აღსარება.

ଲାରିବୀ ପାଇ, ମେଘ କ୍ଷେତ୍ରାଳ,  
ରନ୍ଧା ଲାରିବୀର କ୍ଷେତ୍ରିଲୁଙ୍ଗାର,  
ମାଘରାଥ ଶାରିଙ୍ଗାଟ ଶାତକ୍ରମରାଜ  
ଏକାଶିଳ୍ପ ମିଶ୍ରକଣ୍ଠିକାର.

ହିମ୍ବ ଶରୀମିତା କୁପୁରଙ୍ଗାଳ,  
ଅର୍ଦ୍ଧାଶ ଶ୍ରୀଵିନ୍ଦିତା ଅର୍ଦ୍ଧ ପାର,  
ରୂପ ମାର୍ଗଗୁର୍ବା ମେ ଦେଇଥା,  
ମିତିତ କମିଲାଟାଫିଲା ପାର.

କ୍ରେମ ପ୍ଲେଟ୍‌ଟାଇ ଶ୍ରୀପିଲ୍ଲାଙ୍କ  
ପିଲ୍ଲାର୍ମ କାନ୍ଦ କ୍ରେମିଳ,  
କ୍ରେମିଳ ଅୟାଲ୍‌ଗିଠ ମଣ୍ଡଵରିଲ୍ଲାଙ୍କ  
କ୍ରେମି ଶର୍କମିଳିଳ ଶ୍ରୀଲ୍ଲାଙ୍କ.

ପ୍ରାଣିଙ୍କ ଏକାଶିକ୍ଷା ମଧ୍ୟେକ୍ଷା,  
ମିଳିଗାନ ଦାଖିଲେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଯାଏ,  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ ଫିରୁତ୍ତେଇଲୋ ମାଜ୍ଵେକ୍ଷା,  
ଫେରା ଅମିତ ଦେଇନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଯାଏ.

ବ୍ୟାକତ୍ରୀଳ ଜ୍ଵାରପ୍ରମୁଣ୍ଡଲୀଳ ମ୍ପର୍ଯ୍ୟାନ  
ଶାରଗାଲ ମାହେଲ ଶେଇନ୍ଦ୍ରପୁଣ୍ଡି,  
ମୋହାରୀଳ ଏରାତପୁଣ୍ଡରୀଳ  
ମେଲାଗୁଣୀଳ ମାହେଲ ଲାଟିରିଲୀଳା.

ପୁଣ୍ଡି ଏହିପରି ମେଳିଲାଇବାକୁ ମୁଖୀ  
ପ୍ରସ୍ତରିତ ତଥିଲା ପାରିଗ୍ରହ ମିନିଷା,  
ରାଶାପ ମାଦିଲ୍ଲୁଙ୍ଗ ମେ ଶରୀମା,  
ଶର୍ଵାପାତ୍ର ପାରିଗ୍ରହ, ଯି ମିନିଷା.

ଅମିତ ପାର ଲାହିଗରୁଣ୍ଡି  
ଅର୍ଦ୍ଧାଵିନ୍ ପାମିଶ୍ରାନ୍ତା,  
ଶୁଭାରତଲ୍ଲଙ୍ଘ ଶୁରୁଳିକେ ପ୍ରସାଦ  
ଲୋମିଲେ ପାଦପରିଚାଳନା.

ଗୋଟିଏ କେତେବୁଲ୍ଲି ମେ ବାର,  
ହେବି ମୁଁରି ଇଲ୍ଲ ଏଣୀ,  
ତେଣୁବେଳୀ ମାନ ମନିମାର୍ତ୍ତିଶ୍ଵା  
ଦ୍ୱାରିଥି ମାତ୍ରାନୀଳୀ ପିଲାରୁଣ.

ဒါပေါ်ကျတို့လဲ-လဲလောင်၊  
နိမ့်တွင် စာနာဖြူရောင်၊  
နိမ့် ရီအနှံး၊ ၆၁၁။

ମାଘରାମ ରା ଗ୍ରେଟ୍ସ୍‌କୁଳଙ୍କ  
ହେଲି ଦେଇ ଗ୍ରେ ଆରିଲା,  
ଫିନିପ୍ କିମିରତଲ୍ଲେଗ୍ ମେଶାର୍କୁଳ୍‌ଗ୍ରେଲ୍  
ମେଲିଲ ମେଶାର୍କୁଳ୍‌ଗ୍ରେଲ୍ ଗ୍ରେ ଆରିଲା...

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

၁၈၁၅၈၀ ၁၇၃၂၇၈၀ ၁၇၃၆၇၈၀

\* \* \*

ଶ୍ରୀ ମହାଦେବ ଶ୍ରୀରାଜ ପାତ୍ନୀଙ୍କୁମ୍ବା ପ୍ରସ୍ତରୀ-ପ୍ରକାଶ-  
ନିଲା ଗାମିନ୍ଦ୍ରପ୍ରମଳୀଙ୍କ ଦୀ. ରାଜ୍ୟ ନିର୍ମାଣନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ନିର୍ମାଣ  
କାର୍ଯ୍ୟାଧିକାରୀ ଏବଂ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

水  
本  
來

Nº 15

ମାଲୋନ କ୍ରାଦ୍ଧ କ୍ଷେତ୍ରରୁ, ଏଥିର ହେବି ହୁଣିକ ଶକ୍ତି  
ଫୁଲାକୁପାଇଁ ମତ୍ତାରୀନାଥ ପାଇସନ୍ଦୁରୁ ହାନି ଲାଗିଥାଏ, ଏଥି  
ହେବିଲ୍ଲାପାଇଁ ଏ ବାନକ୍ଷେତ୍ରରୀଳେଖିତ ଗାଢ଼ିକଣିଲୁଣ  
କୁଳାର୍ଥୀଙ୍କ ପାଇସନ୍ଦୁରୁ ତାଙ୍କୁ ଭାବୁଜୀଳିତ ତାତ୍କାଳିକର୍ତ୍ତା.  
ଟାକାରେ ଦିଲ୍ଲୀ ଦେଖିବା ହେବିଲ୍ଲାପାଇଁ ଏ କୁଳାର୍ଥୀଙ୍କ ପାଇସନ୍ଦୁ  
ପାଇଁ, ଏଥିଲେଖିତ ହୁଣିକ ଶକ୍ତିରେ ସାତପୁରୀରେତାର ଦ୍ୱାରାପରିପୂର୍ଣ୍ଣ  
ଫୁଲାକୁ ପୁରୁତ୍ଵରେ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଆମ ଏହିଲେଖିତ ତାତ୍କାଳିକର୍ତ୍ତା.  
ଦିଲ୍ଲୀ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ରହିବାକୁ ଆମ ମିଳିତ ତାତ୍କାଳିକର୍ତ୍ତା.

\*

କିନ୍ତୁ ଏହାର ଗୁଣିଳିଦ୍ୱାରା କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଲୁଛି ଏହାର କାରଣେ ଏହାର ପାଇଁ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି ।

水  
中  
之

մոյզես և Յաղովոս թօնքառածութէ Շահնշահար-  
Ցա, հոգունը ցացոյ մոյզեանի՛ ո ցարնուքնէ,  
տեղաբա կրցոյ այսպիսէ մըսաբ կրուստէ սկսութէնիւն  
՛ռանցնանէ Ծինուարունես, հոգելսէս պ պարուցուն  
ծերագ Ռաւուն. ո. Ծինուարունը պատ պարութեմնատ  
մայակ-հայունա. Ա Ծինուարունը անս մահութութէ,  
մըս ջալու Շայլոն; Բա 1884 թ. Շահսեւլա Տիգրան  
Տրայանուառունս սասլուղուն սկմինճանութ. մշտիս Շայ-  
լուղունի Շայլուց սկմինճանուս սամահուցուլութ Ծինու-  
արունունց, հոգունը ցատ սացուցուս սկսութէնիւն Ծինո-  
ւարունց, մոյզես այսպիսէ մոյզեանի՛ ո ցարնուքնէ. ո. Ծինուարունը անս 26  
բնունէ.

卷六

და სიგელებიდამ. ამ წიგნის გამოშეცემელია არის ბ.ნი  
ორენსტადი.

\* \* \*

\* \*

ଶ୍ରୀପାଦ, ଏହିପରିମାଣରେ ତଥାପିଲାବନଶୀଳ ମନୋକାନ୍ତର୍ଗ୍ରହ  
ଯୁଗରୁକ୍ତରେ ମିଳିବାରୁକୁ ବୁନ୍ଦ ମନ୍ଦିରରେ ଏହା ଶ୍ରୀପାଦର ମନୋ  
କାନ୍ତର୍ଗ୍ରହରେ ତଥାପିଲାବନଶୀଳ କ୍ଷମିତ୍ତବ୍ୟାପକ ହେବାରେ ହେବା.

三

ମେଘକ ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତଙ୍କ ଶାଶ୍ଵତରେଣ ଉତ୍ସ-ପ୍ରଭାକାର ଶାଶ୍ଵତ  
ଲଗ୍ବିହିତ ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତଙ୍କ 43 ମହାନ୍ତିଗ୍ରେ. ଏହି 43 ମହା  
ନୀର୍ଦ୍ଧିତ ତଥାନ୍ତିର୍ଦ୍ଧିତ ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତଙ୍କଙ୍କ ପାନ୍ଦିତ୍ୟ କାଳୀରେ ଦ୍ୱାଦୁଷ୍ମିତ  
ନିର୍ଦ୍ଧିତ ଏହିମା ଶାଶ୍ଵତରେଣରେଣୁତେ, ଶାଶ୍ଵତରେଣରେଣୁତେ 24 ମହାନ୍ତି

三

ଗୁଣଳି ଶାଶ୍ଵତରେ ଅନ୍ତର୍ମାଣକାରୀ ଶାଶ୍ଵତରେ  
ଶ୍ରୀନିଃଶ୍ରୀରୂପଙ୍କାର ଶ୍ରୀନିଃଶ୍ରୀ ୬ ମନ୍ଦିରୀଶ୍ଵର, ମହାଶ୍ରୀ  
ମନ୍ଦିରୀଶ୍ଵର ଦୁର୍ଗାଧାରିଣୀ ଶାଶ୍ଵତରେଶ୍ଵରଙ୍କାରୀଶ୍ଵର  
ଶାଶ୍ଵତରେ ଶାଶ୍ଵତରେଶ୍ଵରଙ୍କାରୀଶ୍ଵର

## რედაქციის პასუხი,

୪. ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ. ୩. ୧—୫୯୮. ପାତାଗୁଡ଼ ପାତାଗୁଡ଼ ଶୈଳେଲ୍ପାଦ ନାଟିଶ୍ଵରାଳ୍  
ମିଳିଲେଲ୍ପାଦ, ପାତାଗୁଡ଼ ନାଟିଶ୍ଵରାଳ୍ ଶୈଳେଲ୍ପାଦ ଏବଂ ମିଳିଲ୍ଲାଙ୍କ  
ଶୈଳେଲ୍ପାଦ ମିଳିଲ୍ଲାଙ୍କ, ରାଜାଙ୍କ ମିଳିଲ୍ଲାଙ୍କ ଏବଂ ଗ୍ରୀ-  
ବ୍ରାନ୍ ଏକିଟାନ୍ତା ମିଳିଲ୍ଲାଙ୍କିଲ୍ ଶୈଳ୍କାନ୍. ପାତାଗୁଡ଼ ଶୈଳ୍କାନ୍  
ପାତାଗୁଡ଼ ଜୀବିତାର୍ଥ ଶୁଣନ୍...

ମେ. ୧. ହୀ—କ୍ଷେତ୍ର, ଶ୍ରୀପ୍ରିସନ୍ ଗ୍ରାମିଳ୍ଲିଙ୍ଗନାଳୀ ଲୋପିଥିବା ଗଣାରାୟ-  
ର୍ପ ଓ ମନ୍ଦିରକେ ଏକ ଭାବରେ କରିବାକୁ ପାଇଲା. ମତ ଗପିଲେଖ-  
ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀଙ୍କ ଲାଭରୂପ ବ୍ୟାପକ.

କୁରିଲ୍ଲାଙ୍ଗ ପୋ, ଶିଳ୍ପଜ୍ଯୁଲ୍ଲା ଓ ଲାନ୍କ୍ରିଟ ଗ୍ରନ୍ଡାପେ, ଶୈଳିର ଲାଗଣିକ କମିନ୍‌କ୍ଷେତ୍ର  
ପା ଶିଳ୍ପଜ୍ଯୁଲ୍ଲାଙ୍ଗିଲ୍ ପାରାକାଂଗିଲ୍ ଶୈଳିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଅଛି, ଏହାରେ କମିନ୍‌କ୍ଷେତ୍ର,  
ଲାନ୍କ୍ରିଟରେ ଦେଖାଯାଇଲୁବା, କେବଳାକୁ ଶିଳ୍ପଜ୍ଯୁଲ୍ଲାଙ୍ଗିଲ୍ ପାରାକାଂଗିଲ୍  
ପାରା କାନ୍କଣିଲ୍ଲାଙ୍ଗ ନେଇଲାକାରୀରୁ ଲାଗଣିକ ପୋ ଶୈଳିର  
ଲାଗଣିକ ଫିଲ୍ମରେ ଶୈଳିକ୍ଷେତ୍ରେ ଏହା ଲାଗଣିକ ଲାଗଣିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ  
ଥିଲୁଛି, ଏହାରେ ମିଳିବାଲ୍ଲାମେ ହେଲୁଣ୍ଟିମାରି କାନ୍କଣିଲା

ଶ୍ରୀପତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ପାତ୍ର  
ନାଟ୍ୟଶାଳା ମେଲାର୍ ପାତ୍ର ପାତ୍ର  
ନାଟ୍ୟଶାଳା ମେଲାର୍ ପାତ୍ର ପାତ୍ର

ମେଘ. ୧. କାନ୍ଦିଗୁପ୍ତ. ଉତ୍ତର କାଲୋଟ ପ୍ରସାଦ ମିହିରାଳେଖିଙ୍କାର ଶାଖାକାଳୀନ  
ଲାକ୍ଷ୍ମୀନା ଏବଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ରାଜିକାରୁଙ୍କାର ଯୁଦ୍ଧା-